



INNOVATIVE FOOD SOLUTIONS.

كـلـاـمـلـاـ لـلـىـلـدـ

ةـىـجـوـمـتـلـاـ ةـخـضـمـلـاـ عـىـزـوـتـ زـاهـجـ

Sierra™ : لـىـدـوـمـ



راجـلـاـ لـفـلـفـلـاـ قـصـلـمـبـ عـىـزـوـتـ زـاهـجـ قـنـاـقـنـلـاـوـ

قـنـاـقـنـلـاـوـ ةـرـمـحـمـلـاـ سـطـاطـبـلـاـوـ وـشـتـانـلـاـ نـبـجـ : نـبـجـلـاـ ةـصـلـصـلـ ةـفـلـتـخـمـ تـاـقـصـلـمـ ةـثـالـثـبـ ةـضـوـرـعـمـ عـىـزـوـتـ ةـزـهـجـأـ



afpllc.com

REVISED: 06 DECEMBER 2021

©2021 AFP advanced food products llc

وـيـدـيـفـلـاـ ةـيـفـيـكـ نـعـ ثـحـبـلـاـ

جدول المحتويات

1	مواصفات المنتج
1	البيانات الأساسية
1	معلومات الشحن
1	ضبط المصنع
1	الشهادات
1	بلد المنتج
2	ميزات جهاز التوزيع
3	إرشادات لضبط التحكم في الحصة
4	تركيب جهاز التوزيع
5	يُرجى قراءة كل الإرشادات قبل التعامل مع الكيس
5	يمكن أن يؤدي التعامل الخاطئ مع المعدات أو المنتجات الغذائية إلى إصابة خطيرة أو الوفاة
5	يوصى باستخدام أدوات حماية شخصية
5	التعامل مع الكيس
5	إعداد الكيس
6	تعبئة الكيس
7	وضع المنتج/الكيس
7	أدوات النقب
8	كيفية توزيع المنتج
8	إزالة المنتج/الأكياس
8	التنظيف
9	حل المشكلات
9	الأسئلة الشائعة
10	AFP advanced food products llc - ضمان جهاز التوزيع
10	المرجعات
10	وحدات التوزيع خارج الضمان

مواصفات المنتج

البيانات الأساسية

26 بوصة/66,04 سم	الارتفاع
10 بوصات/25,40 سم	العرض
16 بوصة/40,64 سم	العمق
26 رطلاً/11,79 كجم	الوزن
120 فولت، 200 واط، 60 هرتز	موفر الكهرباء
240-220 فولت، 240-200 واط، 50-60 هرتز	عدد لفات المحرك في الدقيقة
140 لفة في الدقيقة	معلومات الشحن

12 بوصة × 19 بوصة × 31 بوصة/30,48 سم × 48,26 سم × 78,74 سم	أبعاد الشحن
32 رطلاً/14,51 كجم	وزن الشحنة
44 بوصة × 48 بوصة / 111,76 سم × 121,92 سم، 16 وحدة في المنصة النقالة	أبعاد المنصة النقالة

ضبط المصنع

2 أوقية (56,7 جم)، 3 أوقيات (85,0 جم)، لا يوجد تحكم في الحصص	التحكم في الحصص المعدة سابقاً
145 درجة فهرنهايت - 155 درجة فهرنهايت/63 درجة مئوية - 68 درجة مئوية	درجة الحرارة المعدة سابقاً
أسود	اللون

الشهادات

أغسطس 2001	UL 197
أغسطس 2001	ANSI/NSF 18
فبراير 2013	CE
	Canadian Standard C22.2

بلد المنشأ

الولايات المتحدة الأمريكية



إرشادات لضبط التحكم في الحصة

يمكن طلب جهاز التوزيع Sierra بالضبط 2 أوقية (56,7 جم)، 3 أوقية (85,0 جم)، أو الضبط اليدوي (توزيع مستمر) من المصنع. يحدد العميل الضبط سلفاً عند إجراء طلب الشراء. لا يوجد ضبط افتراضي. لكن قد توجد حالات يرغب فيها مالك الجهاز في تخصيص التحكم في الحصة أو ضبطه لتلبية احتياجاته بشكل أفضل.

فيما يلي معلومات لمساعدة مالك الجهاز على ضبط إعدادات التحكم في الحصة بالشكل المناسب. يُرجى تذكر أن **AFP Dispensers, Inc.** لا تضمن الجهاز في حال حدوث تلفيات من قبل المالك في أثناء ضبط التحكم في الحصة.

لتقوم بضبط التحكم في الحصة، يُرجى اتباع الخطوات كما هو موضح:

الخطوة رقم 1: افصل الجهاز عن الكهرباء ثم قم بإزالة اللوحة الخلفية

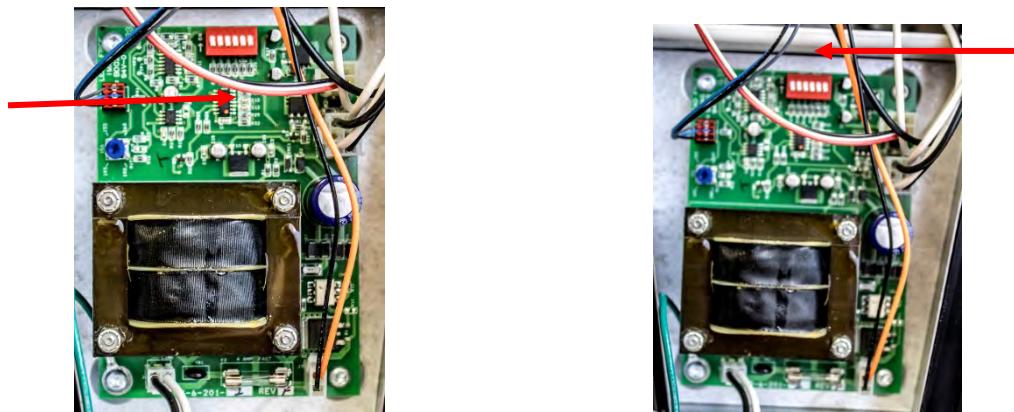
- قم بإزالة كل المسامير باستخدام مفك **Phillips** مقاس 2 للوحدات التي بها مسامير **Phillips** أو مفك **Torx T20** للوحدات التي بها مسامير **Torx**.



ب. بمجرد إزالة المسامير، انزع اللوحة المعدنية من الجانب الخلفي للجهاز.

الخطوة رقم 2: ضع مفاتيح **dip** على لوحة الدارة.

- مفاتيح **Dip** موضوعة في صندوق صغير أزرق أو أحمر على لوحة الدارة.



ب. يجب أن تحمل مفاتيح **Dip** الأرقام 1، 2، 3، 4، 5، و 6 من اليسار إلى اليمين.

الخطوة رقم 3: قم بضبط مفاتيح dip لتوزيع الحصص وفق الجدول الآتي:

الحصة 1 أوقية/ 28,3 جم	تشغيل المفتاح رقم 4
الحصة 2 أوقية/ 56,7 جم	تشغيل المفتاح رقم 2، و 5
الحصة 3 أوقيـات/ 85,0 جـم	تشغيل المفاتـح 1، و 2، و 4، و 5
الحصة 4 أوقيـات/ 113,3 جـم	تشغيل المفاتـح 3، و 6
الحصة 5 أوقيـات/ 141,7 جـم	تشغيل المفاتـح 1، و 3، و 4، و 6
لا يوجد تحكم دقيق في الحصص	مفاتـح dip كلـها مضـبـوـطـة عـلـى وـضـع "ـيـقـافـ"

يساعد جهاز توزيع جبن الناتشو Sierra البرامج المخصصة المتطورـة عـلـى التـحـكـم فـي الـقـدـر الـدـقـيق مـن وـقـت تـشـغـيلـ المـوـتـور وـفـقـ إـعـدـادـاتـ مـفـاتـحـ dipـ.ـ تـعـتـمـدـ أـيـضـاـ الـكـمـيـةـ الـفـعـلـيـةـ الـتـيـ يـتـمـ تـوزـعـهاـ مـنـ الـصـلـصـةـ عـلـىـ عـوـاـمـلـ أـخـرـىـ مـثـلـ درـجـةـ حرـارـةـ الجـبـنـ،ـ وـلـزـوجـتـهـ،ـ وـمـرـونـةـ أـنـبـوبـ التـوزـعـ وـحـجـمـهـ.ـ يـوـضـعـ المـخـطـطـ أـعـلـاهـ ضـبـطـ المـصـنـعـ لـمـفـاتـحـ dipـ لـلـعـدـيدـ مـنـ الـحـصـصـ الـمـقـدـرـةـ.ـ يـسـتـنـدـ ذـلـكـ إـلـىـ مـعـدـلـ ضـخـ حـوـالـيـ 1/2ـ أـوـنـصـةـ فـيـ الثـانـيـةـ تقـرـيـباـ.ـ يـمـكـنـ تـحـصـيـصـ كـمـيـاتـ الـحـصـصـ عـنـ طـرـيـقـ تـشـغـيلـ الـمـفـاتـحـ أـوـ إـيـقـافـهــ.ـ تـكـونـ أـوـقـاتـ التـشـغـيلـ التـقـرـيـبـيـةـ الـمـضـافـةـ عـنـ طـرـيـقـ كـلـ مـفـاتـحـ كـمـاـ يـلـيـ:ـ الـمـفـاتـحـ رقمـ 1ـ =ـ 1/4ـ ثـانـيـةـ،ـ الـمـفـاتـحـ رقمـ 2ـ =ـ 1/2ـ ثـانـيـةـ،ـ وـالـمـفـاتـحـ رقمـ 3ـ =ـ ثـانـيـةـ وـاحـدـةـ،ـ وـالـمـفـاتـحـ رقمـ 4ـ =ـ ثـانـيـتـيـنـ،ـ وـالـمـفـاتـحـ رقمـ 5ـ =ـ 3,5ـ ثـوـانـ،ـ وـالـمـفـاتـحـ رقمـ 6ـ =ـ 7ـ ثـوـانــ.

تركيب جهاز التوزيع

- وصل موفر الكهرباء بمقبس 120 أو 220 فولت، أيهما كان متاحاً.
- قم بتسخين جهاز التوزيع سلفاً لمدة ساعة.

يرجى قراءة كل الإرشادات قبل التعامل مع الكيس

يوصى بتخفيض الحرارة بسبب درجات الحرارة المرتفعة وجدة الأنابيب/المثقب

يمكن أن يؤدي التعامل الخاطئ مع المعدات أو المنتجات الغذائية إلى إصابة خطيرة أو الوفاة

يوصى باستخدام أنواع حماية شخصية

التعامل مع الكيس

- يمكن تخزين الأكياس التي لم يتم فتحها في درجة حرارة الغرفة.
- قم بتسخين الكيس في جهاز توزيع لمدة لا تقل عن 4 ساعات أو حتى يصل المنتج إلى 140°F/60°C فهرنهايت قبل الفتح.
- يجب الحفاظ على المنتج في الكيس المفتوح في درجة حرارة 140°F/60°C درجة مئوية على الأقل طوال الوقت.
- تبليغ فترة تخزين المنتج في كيس مفتوح 5 أيام إذا تم الحفاظ على درجة الحرارة في حدود 140°F/60°C فهرنهايت/71°C درجة مئوية.
- يجب على المشغلين اتباع قوانين الممارسات التصنيعية الجيدة (GMP) والتعامل المحلي مع الأطعمة في أثناء التعامل مع الكيس والأنابيب وجهاز التوزيع.

إعداد الكيس

- اغسل يديك.
- تأكد من تنظيف السطح والجهاز وتطهيرهما.
- قم بإزالة الكيس الذي تم تسخينه من قبل من صينية التسخين العلوية في جهاز التوزيع.
- ارفع الحلقة واسحب غطاء الأتربة من جزء التركيب. (لا قطع باستخدام سكين)
- قم بإزالة مجموعة الأنابيب/المثقب من الحقيبة البلاستيكية وأدخل المثقب في جزء التركيب. تحذير، طرف المثقب حاد
- لاتمس جزء التركيب الذي يدخل في الكيس لتجنب التلوث.
- استخدم جزء التركيب في الأنابيب لثقب الكيس. (تجنب استخدام أداة متسخة لقطع الكيس)
- قم بتدوير المثقب باتجاه عقارب الساعة مع الدفع إلى الداخل حتى يقوم المثقب بإحداث ثقب في غشاء السداد داخل جزء التركيب. تحذير، صلصة الجن ساخنة!
- أمسك جزء التركيب بإحكام وضع غطاء المثقب بالكامل على جزء التركيب.

إعداد الكيس رقم 6



إعداد الكيس رقم 5



إعداد الكيسين 3 و4



إعداد الكيس رقم 2

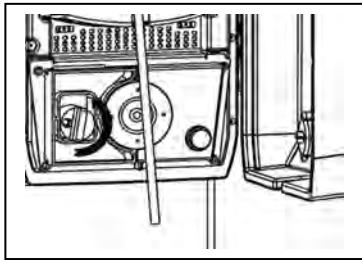


- تجنب إدخال المثقب عندما يكون جزء التركيب مسطحاً على الطاولة أو عندما يكون الكيس مطويًا خلف جزء التركيب. فقد يسمح ذلك لأسنان المثقب بإحداث قطع في الجدار الخلفي للكيس
- تجنب ترك الكيس في جهاز التوزيع غير المتصل بالكهرباء.

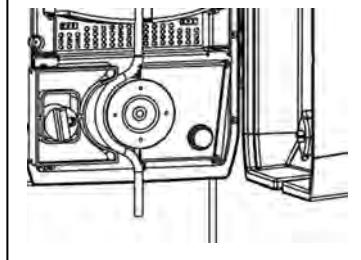
تعينة الكيس

1. قم بفتح باب جهاز التوزيع ثم إزالة صينية التسخين العلوية. تحذير، جهاز التوزيع ساخن!
2. استخدم دانغاً أنبوباً جديداً لكل كيس.
3. قم بوضع الكيس الذي تم تسخينه من قبل في الصينية السفلية بحيث يكون جزء التركيب بارزاً من الأسفل من خلال الفتحة الموجودة في مقدمة الصينية. تحذير، صلصة الجبن ساخنة!
4. قم بفتح كلاب الأنابيب عن طريق تدوير الكامنة عقارب الساعة.
5. وجه الأنابيب من خلال فتحة المضخة من الأعلى إلى الأسفل.
6. أغلق الكلاب عن طريق تدوير الكامنة باتجاه عقارب الساعة بالكامل.
7. ضع الكيس غير المفتوح في صينية التسخين العلوية ليتم تسخينه سابقاً ثم ضع الصينية في جهاز التوزيع.
8. أغلق الباب.

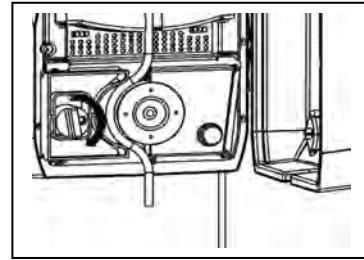
تعينة الكيسين 2 و 3



تعينة الكيس رقم 4



تعينة الكيس رقم 5

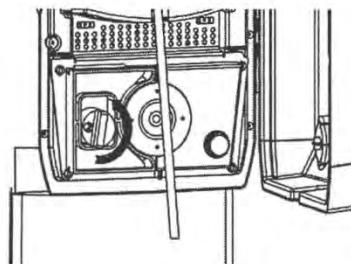


يتحمل المورد/مشغل خدمة الطعام لمنتج الكيس هذا مسؤولية الحفاظ على حالة تعقيم المنتج وجهاز التوزيع.

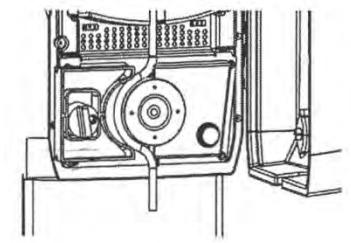
يوصى بشدة بأن يكون المورد/مشغل خدمة الطعام على علم بكل رموز الطعام وأن يتبعها، بما في ذلك لوانح الولاية وإدارة الصحة المحلية، ليضمن الحفاظ على سلامة المنتج للمستهلك.

وضع المنتج/الكيس

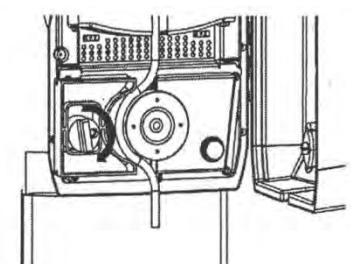
1) قم بتسخين حقيبة المنتج لدرجة حرارة تتراوح بين 65° و 140° فهرنهايت/ 20° و 60° درجة مئوية.



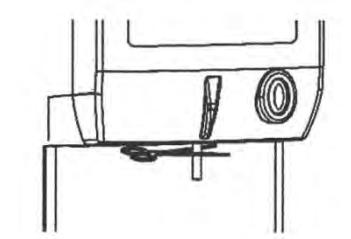
2) افتح الباب عن طريق سحبه من اليسار إلى اليمين ووضع المنتج على الصينية بحيث يكون اتجاه الصنبور والأنبوب إلى الأسفل.



3) افتح الكلاب عن طريق تدوير الكامنة عكس اتجاه عقارب الساعة.



4) وجه الأنبوب من خلال فتحة المضخة من الأعلى إلى الأسفل.



5) أغلق الكلاب عن طريق تدوير الكامنة باتجاه عقارب الساعة.

6) اضغط على الزر لبدء التشغيل.

7) اضغط على الزر لبدء التشغيل.

أدوات الثقب

أوقفت AFP شحن أدوات الفتح مع كل جهاز توزيع عندما بدأنا شحن الأكياس الجديدة الخاصة بنا. يحتوي كل صندوق أكياس على أربع أدوات ثقب؛ واحدة لكل كيس.

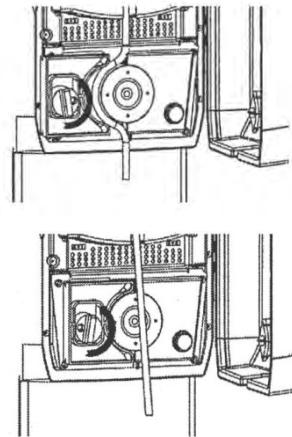
يجب على العملاء الذين يرغبون في أدوات ثقب إضافية إرسال بريد إلكتروني إلى خدمة عملاء AFP Dispenser / AFP Dispensers@afpllc.com

كيفية توزيع المنتج

- اضغط على زر التوزيع حتى يتم توزيع الكمية المرغوب فيها من المنتج ثم اترك الزر أو اضغط مرة واحدة على الوحدات الموقتة.

إزالة المنتج/الأكياس

- افتح الباب عن طريق سحبه إلى الأمام من الجانب الأيسر.
- افتح الكلاب عن طريق تدوير الكامنة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- قم بإزالة الأنابيب من فتحة المضخة عن طريق انتزاع الأنابيب من الطرف السفلي ثم رفعه إلى الأعلى باتجاه الصينية.
- قم بإزالة الأنابيب والمنتج عن طريق الاستمرار في رفع الأنابيب إلى الأعلى حتى ينفصل عن الصينية.
- قم بإزالة حقيبة المنتج الفارغة والأنابيب من صينية التسخين داخل جهاز التوزيع.
(لا تحمل حقيبة المنتج الفارغة أو تحاول رفعها عن طريق طرف الأنابيب).



التنظيف

قم بمسح الجزء الخارجي من جهاز التوزيع بقطعة قماش مبللة نظيفة إذا لزم الأمر.

حل المشكلات

المشكلة	السبب	الحل
لا شيء يعمل	حدث خلل كهربائي	أدخل قابس الكهرباء في المقبس بإحكام جرّب مقبسًا آخر احصل قاطع تيار دارة المقابس
لن يُغلق الباب	الكلّاب مفتوح السلة ليست موضوعة بالكامل في صندوق التسخين داخل جهاز التوزيع.	أغلق الكلّاب الخرطوم ادفع صندوق التسخين أكثر
لا يتم توزيع المنتج (يوجد صوت شفط)	نفد المنتج تم تفريغ المنتج أسرع مما يمكن تغذية الصنبور به	استبدل الحقيقة الفارغة انتظر مدة دقيقة حتى يتدفق المنتج إلى الصنبور
لا يتم توزيع المنتج (لا يوجد صوت شفط)	الأنبوب ليس موضوعاً في الفتحة الكلّاب ليس مغلقاً	احفص الأنابيب أغلق الكلّاب
المنتج يتسرّب	الكلّاب ليس مغلقاً الأنبوب مفكوك من الصنبور	أغلق الكلّاب الخرطوم أحكم تركيب الأنابيب في الصنبور
الأنبوب لا يصل إلى أسفل الكلّاب	الصنبور ليس موضوعاً في الوعاء	ضع الصنبور في الوعاء
المنتج بارد	ترك باب جهاز التوزيع مفتوحاً لا تصل الكهرباء إلى جهاز التوزيع لم يتم تسخين المنتج سابقاً	أغلق الباب احفص مصدر الطاقة قم بتسخين المنتج سابقاً
منتج زائد في الحقيقة	الصنبور ليس موضوعاً في الوعاء توجد طيات في الحقيقة	ضع الصنبور في الوعاء ضع الحقيقة بشكل مسطح على الصينية

الأسئلة الشائعة:

س: أرغب في ضبط التحكم الدقيق في السعرات الحرارية في جهاز التوزيع الخاص بي.

ج: اطلع على [إرشادات ضبط التحكم الدقيق في السعرات الحرارية](#). اتصل بخدمة عملاء AFP Dispenser عن طريق البريد الإلكتروني AFP.Dispensers@afpllc.com.

س: هل يمكنني أخذ الكيس من جهاز التوزيع ووضعه في الثلاجة ليلًا؟

ج: إننا نوصي بأن تظل الأكياس المفتوحة في جهاز التوزيع بينما يظل جهاز التوزيع مشغلاً لما يصل إلى 5 أيام. راجع دليل التشغيل. اطلع على إرشادات التعامل مع الأكياس المرفقة.

س: يقوم جهاز التوزيع بحرق صلصة الجبن. أرغب في ضبط درجة الحرارة.

ج: يتم ضبط أجهزة التوزيع سابقاً على درجات حرارة معينة لأسباب تتعلق بسلامة الطعام. اتصل بخدمة عملاء Dispenser على الرقم 866.958.9001.

ضمان جهاز التوزيع - AFP ADVANCED FOOD PRODUCTS LLC

تضمن ("AFP advanced food products llc" ("AFP")) أن يكون جهاز التوزيع المصنوع من قبلها خالياً من عيوب الصناعة عندما يتم استخدام المعدات المقدمة بالطريقة وفي البيئة اللتين تم تصنيعها من أجلهما، لمدة اثنى عشر (12) شهراً من تاريخ الشراء ("مدة الضمان").

أخلاء المسؤولية والقيود

بخلاف المنصوص عليه أعلاه، تخلي AFP مسؤوليتها بالتحديد عن كل الضمانات الصريحة والضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ضمانات التسويق وأو الملاعنة لغرض أو استخدام معين. لا يمتد هذا الضمان إلى الإصلاحات أو التبديلات التي تتم من دون موافقة كتابية سابقة من AFP أو للسلع التي تمت إساءة استخدامها، أو إهمالها أو إذا لم يتم تخزين السلع، أو صيانتها، أو تركيبيها، أو تشغيلها بالشكل المناسب.

لن تكون AFP مسؤولة عن التلفيات العرضية أو الخاصة أو غير المباشرة أو النموذجية أو التأديبية أو التبعية الناتجة عن استخدام البضائع أو الناشئة عن أي خرق لهذا الضمان؛ بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التلف في الممتلكات أو خسارة الأرباح أو العائدات.

إدارة المطالبات

يجب إجراء كل مطالبات الضمان عن طريق الاتصال بإدارة خدمة العملاء على الرقم 866.958.9001 خلال فترة الضمان. إذا كانت الوحدة في فترة الضمان (ولم يثبت خاصية لأي من بنود إخلاء المسؤولية المذكورة أعلاه)، فستشحن AFP وحدة بديلة.

لمعالجة مطالبة الضمان بالكامل، قم بارسال بريد إلكتروني إلى [with AFP.Dispensers@afpllc.com](mailto:AFP.Dispensers@afpllc.com) مرفقاً به بيان كتابي لوصف المشكلة. قم أيضاً بتضمين تاريخ الشراء، ورقم المسلسل، والموديل (موجود على ظهر جهاز التوزيع من موضع يدخل سلك الطاقة إلى الوحدة) في البيان الكتابي. ثم قم بالتوقيع وإرسال البريد الإلكتروني.

المرجعات

بعد تلقي الوحدة البديلة، يُرجى تعبئة وحدة التوزيع المعيبة في حقيبة الشحن التي أتت فيها الوحدة الجديدة. سيصل مع الوحدة الجديدة ملصق إعادة. استخدم ملصق الإعادة لشحن الوحدة المعيبة إلى AFP. سينتتج عن الفشل في إعادة الوحدة المعيبة فرض رسوم على الوحدة البديلة.

يجب أن تكون كل المرجعات مرخصة. (يتم ترخيص مرجعيات الضمان الخاصة بالوحدات المعيبة تلقائياً بمجرد التحقق من الضمان). اتصل بخدمة عملاء AFP على الرقم 866.958.9001 للتنسيق بخصوص كل المرجعات.

وحدات التوزيع خارج الضمان

اتصل بـ Clear Lake True Value على الرقم 715.263.2375 أو عن طريق البريد الإلكتروني [.dispenserparts@truevalue.net](mailto:dispenserparts@truevalue.net)